

**Lao A: literature – Standard level – Paper 1**  
**Lao A : littérature – Niveau moyen – Épreuve 1**  
**Laosiano A: literatura – Nivel medio – Prueba 1**

Friday 8 May 2015 (afternoon)  
Vendredi 8 mai 2015 (après-midi)  
Viernes 8 de mayo de 2015 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

---

**Instructions to candidates**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided literary analysis on one passage only. In your answer you must address both of the guiding questions provided.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse littéraire dirigée d'un seul des passages. Les deux questions d'orientation fournies doivent être traitées dans votre réponse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis literario guiado sobre un solo pasaje. Debe abordar las dos preguntas de orientación en su respuesta.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

ໃຫ້ເຈົ້າວິຈານໃນແງວັນນະຄະດີໜຶ່ງເລື່ອງທີ່ເຈົ້າເລືອກຈາກສອງເລື່ອງຕໍ່ໄປນີ້  
ໃນຄໍາຕອບເຈົ້າຕ້ອງເວົ້າເຖິງຄໍາຖາມທີ່ຂຽນໄວ້ຫລັງເລື່ອງ

1.

ດໍາແມ່ນທໍາມະຊາດສ້າງ ແສນສິ່ງເສີມປະສົມ  
ດໍາມີຄ່າຄຸນນິຍົມ ດັ່ງແດງຂາວຝ້າ  
ດໍາບໍ່ຕ່າງສະກຸລາແຫລ້ ສີຕັບໝູ - ມອນມຸ່ຍ  
ດໍາ ບໍ່ໃສ່ຈຸມປາກຈຸ່ຍ ວ່າມັນມີວິດມົນ ສັນນາ

5 ບາດວ່າ ເກສາເກົ້າ ເນົາແມບໃນຫົວ ຕົນນັ້ນ  
ເມື່ອມັນ ຂົວນິວຂາວ ຫງອກແຊມຊົງເຖົ້າ  
ຊ້າເຫລົ່າ ເຮຣົນຮ້ອນ ໃດຜົມໂດຍດ່ວນ  
ຊວນຊີ້ສີ ຊ່ວຍຍ້ອມ ໃຫ້ຜົມປີ້ ປອດດໍາ ນັ້ນນາ

ເຂົ້າຈີ່ດໍາ ຈໍາໝັ້ນ ບໍາລຸງດີມີຄ່າ  
10 ບໍ່ຫາເປີກໍໄດ້ ບໍາລຸງໄສ້ເຊີດພຸງ ແທ້ແຫລ້ວ

ຝຸງເຮົາ ຊົມແຊບຊ້ອຍ ແສນອະຫລ່ອຍ ຫອມຫວນ  
ບໍ່ມີ ອວນອົງໃດ ວ່າດໍາດູຮ້າຍ  
ກິນຫລາຍໆລືມຈ້ອຍ ສີຂາວກ້ອນເຂົ້າຈີ່  
ດໍາຄິລີ ໂມ່ນໝ້າ ບໍ່ມີມ້ວໝັ່ນໝອງ ນັ້ນແຫລ້ວ

15 ມີນິທານກ່າວເວົ້າ ເລື່ອງທ້າວກໍາກາດໍາ  
ຫັນກັບກາຍເປັນຄົນ ຄ່າສູງພາຍຊ້ອຍ  
ເພັດພອຍສີຄໍາເຂັ້ມ ມະຫານິນນາມຄ່ອງ  
ເປັນສິ່ງ ສວນສຸບຄ້ອງ ສະເໝີຕຸ້ມຕີ່ມງາມ ແທ້ໃດ  
ຄົນງາມ ບໍ່ໃສ່ຈອນຈາກຝ້າ ເມືອງມິ່ງນະຄອນຂາວ ທີ່ຜຸ່ນ

20 ດໍາໝັ້ນ ຜົວແພວພາວ ເຜືອນກາຝນິມຮ້ອນ  
ແສນສະອອນອົງເອ້ ໃຜເດ່ຊີໄດ້ແຕ່ງ  
ຜົວດໍາແພງຄ່າລ້ານ ຊິນໍາຕີ່ແຕ່ງເອົາ ອີ່ຫລີແຫລ້ວ

ກະວີນເມ ສີດໍາໃນຄໍາກະວີ ປີຝົມ (2003)

- (ກ) ຜູ້ຂຽນໃຊ້ວັນນະສິນກະວີແນວໃດແດ່
- (ຂ) ຜູ້ຂຽນໃຊ້ວິທີໃດແດ່ເພື່ອໃຫ້ຜູ້ອ່ານເຊື່ອຄວາມຄິດຂອງເພິ່ນ

2.

ມີເລື່ອງເລົ່າໄວ້ວ່າ ກ່ອນຄົນເຮົາຈະນັບຖືສິ່ງສັກສິດຄັ້ງທຳອິດເຊັ່ນຜີພະພູມເຈົ້າປາ  
ເຈົ້າພູແລະອື່ນໆນັ້ນກໍມີການເລີ່ມຕົ້ນດ່ວນໄປນີ້: ແຕ່ກ່ອນໆ ມີທາງເສັ້ນໜຶ່ງ  
ຢູ່ເລິ່ງເສັ້ນທາງທີ່ຍາວຢຽດນັ້ນມີກົກໄມ້ໃຫຍ່ກົກໜຶ່ງ ພໍດີເລິ່ງພຸ່ນເລິ່ງຜີ ບໍ່ຂ້ອນ ໄປທາງໃດ  
ກົກໄມ້ນັ້ນມີຮົ່ມກວ້າງໃຫຍ່ອາກາດໂປ່ງເຢັນສະບາຍ ທັງສະອາດດີ ຄົນທີ່ທຽວທາງ ໄປມາຄ້າຂາຍ  
5 ກໍມາພັກຜ່ອນກິນເຂົ້າເຊົ້າແຮງຢູ່ຮົ່ມໄມ້ນັ້ນເລື້ອຍໆ ບໍ່ໄດ້ຂາດ ແຕ່ຢູ່ແຄມທາງຢູ່ໃກ້ໆກັບກົກໄມ້ນັ້ນ  
ມີຈຸມປວກໜຶ່ງ ມື້ໜຶ່ງມີຄົນສາມຄົນ ເດີນທາງມາ ພໍມາຮອດກົກໄມ້ໃຫຍ່ນັ້ນ  
ກໍແມ່ນເລິ່ງທາງພ້ອມກັບຕາເວັນທ່ຽງພໍດີ ກໍເລີຍພາກັນພັກຜ່ອນໃນຮົ່ມໄມ້ໃຫຍ່ນັ້ນຊົ່ວຄາວ  
ແລ້ວກໍພາກັນຈັດແຈງປູຜ້າ ປູແຜປູຝືດໄມ້ໄຂ່ທີ່ເຂົ້າທີ່ປາເຜີອາຈະພາກັນກິນເຂົ້າ  
ແຕ່ເວລາຊົມວມກິນເຂົ້າ ເລີຍແນມເຫັນອັ້ໝາ  
10 ຢູ່ແຄມດິນຈຸມປວກນັ້ນພວກເພິ່ນຄິດຂັດຮຽດຈິ່ງໃຫ້ຜູ້ໜຶ່ງຫັກ  
ຝືດໄມ້ໄປປົກໄວ້ແລ້ວຈິ່ງພາກັນກິນເຂົ້າຕໍ່ໄປ ກິນເຂົ້າແລ້ວພັກຜ່ອນຊົ່ວຄາວ ກໍພາກັນເດີນທາງຕໍ່  
ມື້ອື່ນມື້ໃໝ່ມີຜູ້ໃໝ່ເດີນທາງມາອີກກໍພາກັນພັກຜ່ອນກິນເຂົ້າ ເຊົ້າແຮງເຊັ່ນກັນ  
ເວລາພັກຜ່ອນຊົ່ວຄາວແລ້ວກໍພາກັນເດີນທາງຕໍ່ອີກ ແຕ່ເວລາຈະອອກເດີນທາງ  
ນັ້ນເລີຍເຫັນຝືດໄມ້ທີ່ປົກອັ້ໝາກໍມີກວ່າໝູ່ບູຊາ ຄິດວ່າຄົງມີສິ່ງສັກສິດອັນໃດອັນໜຶ່ງ ຈິ່ງບູຊາ  
15 ກໍເລີຍຫັກຝືດໄມ້ໄປບູຊານຳ ພ້ອມທັງເວົ້າວ່າ: ສາທູເດີ ເຈົ້າຈອມປວດເອີຍ! ຂໍໃຫ້ຜູ້ຂ້າຢູ່ດີມີແຮງ  
ມີໂຊກມີລາບເດີ ແລ້ວກໍເດີນຕໍ່ໄປ ມື້ໃໝ່ກໍມີຜູ້ໃໝ່ເດີນທາງ ມາອີກເລື້ອຍໆ ມື້ໃໝ່ໃຜກໍມາບູຊາ  
ບູຊາເລີຍໆ ບາງຄົນກໍມີທູບທຽນມາໄຕ້ ທັງມີເຄື່ອງສົ້ມຂອງຫວານ ອາຫານການກນ  
ເຂົ້າຕົ້ນເຂົ້າໝີນ ມາບວງສວງເສັ້ນຈ້າ ທັງປາດຖະໜາ ຮ້ອງຂໍຄວາມປະສົງ  
ຫລາຍຢ່າງແລ້ວຈິ່ງເດີນຕໍ່ໄປອີກ ຕໍ່ບໍ່ຕໍ່ຍ້ອນ ໄດ້ກິນເຄື່ອງເສັ້ນຂອງຈ້ານັ້ນ ຫລາຍວັນເປັນເດືອນ  
20 ຫລາຍເດືອນເປັນປີ ກໍເລີຍ ບັງເອີນ ມີຜີສາງເທວະດາ ມາຈັບມາຖືເປັນເຈົ້າຢູ່ໃນຈອມປວກນັ້ນ  
ເມື່ອມີຜູ້ຄົນ ມາລ້ຽງເກືອເສັ້ນສວງແລ້ວ ປາດຖະໜາຮ້ອງຂໍໂຊກກລາບແນວນັ້ນແນວນີ້  
ບາງຄົນດົນບັນດານໃຫ້ໄດ້ຕາມຄວາມຄວາມປະສົງກໍມີຫລາຍ ຄວາມຊ່າລືກໍດົງດັງ  
ໄປທົ່ວສາຣະທິດ ຄົນທີ່ຢູ່ໃກ້ ຢູ່ໄກພາກັນຫລັ່ງໄຫລມາ ມີປະໂຫວ້ບູຊາເວລີຍໆ ບໍ່ໄດ້ຂາດ  
ກໍເລີຍກາຍເປັນຈຸມປວກສັກສິດໄປເລີຍ ທຳອິດກໍມີແຕ່ຫັກຝືດໄມ້ ປົກອັ້ໄມ້ເທົ່ານັ້ນ  
25 ດັ່ງນັ້ນຄົນເຮົາກໍຄືກັນ ຊິແມ່ນເຈົ້ານາຍຜູ້ຫລັກຜູ້ໃຫຍ່ຂອງພວກເຮົາ ຫລືວ່າເປັນເຈົ້າໂຄດເຈົ້າວົງ  
ຜູ້ເປັນໃຫຍ່ໃນເຊື້ອຊາດວົງຕະກູນກໍຄວນພາກັນຊຸກຍູ້ ສົງເສີມເຊີດຊູຍູ້ໝູນ  
ໃຫ້ເປັນຜູ້ມີກຽດສັກສິດສູງຂຶ້ນຕົ້ນທີ່ເຄົາລົບເກັງຂາມແກ່ຄົນ ທົ່ວໄປດ້ວຍດັ່ງສຸພາສິດບູຮານທີ່ວ່າ  
ເຖິງແມ່ນວ່າຈະວິເສດດັ່ງພຣະສັບພັນຍູ ຖ້າບໍ່ມີຜູ້ເຊີດຊູ ກໍຈະບໍ່ສະຫງ່າງາມນັ້ນແລ

ນວນທິລະກຸນ ໜັງສືຊຸມນຸມ ປີຝົມ (2007)

- (ກ) ໃຫ້ເຈົ້າອະທິບາຍວ່າຜູ້ຂຽນເວົ້າເຖິງການປົກອັ້ໝາຊຶ່ງເປັນເລື່ອງເປັນຕາຂັດຮຽດໃນເລື່ອງ  
ສາດສະນາເຜີອາຈະສີ່ອີຫຍັງ
- (ຂ) ຜູ້ຂຽນໃຊ້ວັນນະສິນແນວໃດແດ່